

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 73 (1947)
Heft: 29

Rubrik: Die Seite der Frau

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Wenn das Haar
sich lichtet, dann
ist es höchste Zeit

mit Birkenblut

weiterem Haarschwund
gründlich abzuheften.

100 % Schweizer-Produkt.



Erfolgreich bei Haarausfall, spärlichem Wachstum; verhindert das Ergrauen, schafft kräftigen Haarwuchs, nährt Haare und Haarwurzeln, selbst da, wo alle anderen versagte. Von vielen Tausenden bestätigt. Aber genau auf den Namen Birkenblut achten, damit der Erfolg sicher ist. Für trockene Haare verlangen Sie Birkenblut mit Pina-Olio.

In Apotheken, Drogerien, Coiffeurgeschäften, Alpenkräuter-Zentrale am St. Gotthard, Faido, Birkenblut-Brillantine, Fixateur u. -Shampoo.

Reag.



Tango
HAARENTFERNER
entfernt sofort
mühelos lästige Haare

4 STÜCK FR. 1.50

ÜBERALL ERHÄLTLICH

PARFA S.A.

Der Gerber

Der Gerber gerbt der Tiere Felle,
Macht morgen Häute auf der Stelle,
Verwandelt sie alsdann in Leder, ...
Dies weiss im allgemeinen jeder, —
Man kann drum sagen, dass er ist
Ein wahrer Häutespezialist.
Zu seiner eig'nem Kopfhaut Wohl
Verwendet er „Rumpfs Bay-Petrol“.

Wenn
EIER-COGNAC
dann nur
WEISFLOG'S
ARISTO
die Vertrauensmarke!



**FERIEN im
Schweizerhof
Weggis**

Der Name verpflichtet und bürgt für Qualität
Pension ab Fr. 13.50
Großer Bankett- u. Theatersaal
Inhaber: R. Neeser-Ott

Marnba SCHAUMBÄDER

für die rationelle Schönheitspflege
verjüngen, erfrischen, reinigen,
pflegen und parfümieren die Haut.

In Apotheken, Drogerien, Parfümerien
und beim guten Coiffeur.

40 Jahre Scholl

Ueber 50 Fußpflege-Artikel

Gegen jedes Fussleiden
die geeignete Scholl-Spezialität

**Scholl's
Fußpflege-Spezialitäten**

Badesalz Zino Pads
Puder für Hühneraugen
Massagecreme

in Apotheken, Drogerien und
offiziellen **Scholl**-Depots



elastische, sammelweiche
Haut, frei von Mitessern,
Pusteln und allen Haut-
fehlern durch das allerbeste
natürliche Hautpflege- und
Waschmittel

**JATV-Sand
Mandelkleie**

wieder beschränkt erhältlich. Dose Fr.
3.50 in Apotheken, Drog., Parfümerien.
Hersteller: August Senglet AG, Muttenz

D I E

«Schwester, bitte...»

Es gibt Schwestern und Schwestern, Diakonissen, Klosterfrauen, mehr oder weniger «freie» Pflegerinnen. Und in allen Kategorien herrscht großer, vielbejammerter Mangel. Die Jungen wollen nicht mehr dienen, die Jungen wollen jung sein, die Jungen wollen mehr verdienen, die Jungen, die Jungen — sie sind an allem schuld, auch am Schwesternmangel, und an ihm zuerst. Denn sie bieten nicht mehr demütiglich ihre armen Kräfte an. Sie wollen sogar, wenn es ihnen paßt, und sie einen Mann liebhaben, ihn heiraten und selber Kinder haben, selber irgendwo daheim sein, selber ihr Leben leben. Einfach unerhört!

Man trifft Gegenmaßnahmen. Man ist sogar gewillt, die Hungerlönchen der «freien» Schwestern etwas heraufzusetzen, man redet von der Einführung der Sechzigstundenwoche (!), man plant da und dort bessere Unterkunftsräume zu schaffen und man wäre gottentfroh, wenn nun die verblendete, weibliche Jugend sich ihrer Pflicht, zu dienen, wieder bewußt würde. Und dennoch tut sie es nicht. Ist das nicht empörend, über alle Maßen?

Ja, es ist empörend, aber so:

Wer sind wir eigentlich, daß wir Tausenden von jungen Geschöpfen zumutzen dürfen, auf ihr Dasein als freie Mitmenschen zu verzichten, nur weil wir krank werden, weil wir der Pflege bedürfen, weil wir bequem sind und ja nicht etwa an geheiligte Schranken anstoßen möchten? Ihr Frauen, ich frage euch:

Möchtet ihr selber, oder gönnstet ihr es euren Töchtern, jahraus jahrein, auch in der sogenannten Freizeit in eine Uniform gezwängt — und manchmal ist sie weder praktisch (von «schön» reden wir lieber gar nicht), noch billig, noch leicht zu pflegen — zu sein? Möchtet ihr den Tag mit Putzen beginnen und mit Putzen enden (und mit was für einem rückenbrechenden Putzen!) und dazwischen alle Unannehmlichkeiten eines ans Haus gebundenen Daseins «genießen»? Möchtet ihr euch von jedermann herumhetzen lassen, ständig ungeduldige Klingeln gewärtigen? Und möchtet ihr, sozusagen jahraus jahrein ein Anstaltssessen mit allen seinen Nachteilen vorgesetzt bekommen, wobei in gewissen Betrieben redlich am Dritt-klaßpatienten und Schwesternmenü gespart wird? Möchtet ihr immer nur «ernsthafte Veranstaltungen», wenn überhaupt, besuchen dürfen, denn «es schickt sich doch nicht», daß man in der Uniform im Kursaal auftaucht, schon

E I T E D E R F R A U

gar nicht, daß man auch einmal ein Tänzchen wagt? Was würdet ihr sagen, wenn man euch, auch in der Freizeit, jegliches Make-up, sogar Fingernägel-lack «naturel» versagte? (Denn es gebührt sich nicht, die Würde der Schwesterntracht könnte Schaden leiden — und in «Civil» darf man nicht ausgehen.) Ein Wunder, daß den «freien» Schwestern wenigstens die Dauerwellen nicht verboten wurden! Möchtet ihr, nach strenger und strengster Tagesarbeit, wenn möglich zu zweit und dritt oder gar zu viert in einer Dachbude hausen, zu der alle Gerüche des Spitals aufsteigen, weil ja die warme Luft steigt, und möchtet ihr zu jeder späten Nachtstunde aus dem Bett geholt werden, wenn gerade etwas passiert, das der Nachtwache zu viel wird? Und möchtet ihr, auch am freien Tage, um neun Uhr brav daheim sein, weil das Portal dann geschlossen wird und man ja freilich als Schwestern eine ungeheure Verantwortung buckeln darf, aber doch ein unmündig Wesen ist, dem man keinen Schlüssel anvertrauen kann? Von wegen der Disziplin und der Sittlichkeit und der Bequemlichkeit und weil die Schwestern dazu da ist, um am frühesten Morgen aufzustehen, ihre armen Patienten vor Tau und Tag zu waschen, nachher zu putzen, putzen, putzen, auf daß zur gefürchteten Stunde der Professorenvisite alles glänze und schimmere in jungfräulicher Pracht. Alles, außer dem Gemüt und der Seele der «Schwestern», der man seelenruhig zumutet, allein mit sich selber und ihrem Herzen fertig zu werden.

*

Ich wußte verschiedene Mittelchen gegen den grassierenden Schwesternmangel. Aber ich zweifle sehr daran,

ob wir hier in der läblichen Eidgenossenschaft couragiert genug sind, sie auch anzuwenden. Erstens: sollen die Spitäler die Lehrschwestern und Schwestern nicht länger zu Putzfrauen degradieren. (Womit ich nichts gegen den ehrenwerten Stand der Putzfrauen sage. Es ist nur so, daß die Schwestern durch ihre Ausbildung zu Facharbeiterinnen geworden sind, und es sowohl dumm, wie unrationell, wie auch an und für sich eine Zumutung ist, ihnen Handlangerdienste aufzuzwingen!) Und wenn man auch in den Spitäler Mühe hat, Hilfspersonal zu bekommen, so nehme man einmal die Arbeits- und Lebensbedingungen desselben ein wenig unter die Lupe, und schaffe daneben etliche erstklassige Hilfsgeräte an. Warum in aller Welt müssen z. B. die unendlichen Quadratmeter Fußböden tagtäglich von Hand gespäelt, eingewichst und geblocht werden, wenn es doch so Dingerchen wie Bodenreinigungs-maschinen gibt? Warum fehlen an vielen Orten sogar die Staubsauger? Wieso gibt es in den Spitäler nicht genug Servierwagen?

Zweitens: Warum Schwesternhäuser bauen, wenn es doch viel, viel gescheiter wäre, man entschädige die Pflegerinnen so, daß sie außerhalb der Anstalt ihr Wigwam aufschlagen und als Privatmensch ihre Freizeit verbringen dürfen? Warum ist hierzulande

drittens: die Schwestern nicht eine Be-rufstätige, wie andere auch, die kommt, ihre Arbeit zur vereinbarten Zeit verrichtet, im Betrieb selber ihre Arbeits-tracht auszieht, sich zurechtmacht und im «Civil» über die Schwelle in ihr Zi-villeben zurücktritt? Was geht das uns, die Patienten, eigentlich an, ob die «Schwestern» freiwillig oder durch die

Umstände gezwungen, ehelos lebt? Warum sollte sie nicht auch heiraten und eventuell noch halbtagsweise, ihrem Berufe nachgehen? Es gibt Länder, wo das schon längst, und gar nicht zum Nachteil der Kranken, eingeführt ist. Eine Frau, die neben dem beruflichen Leben auch noch ihr Leben führen darf, gerät, auch dann, wenn sie nicht heiratet (was ja noch gar nicht aller Lebensweisheit letzter Schluß ist), viel weniger in Gefahr, ein sachliches, trockenes Neutrüm zu werden. Sie bekommt sicherlich auch weniger kuriose «Mödeli» und seltsame Räppelchen; sie wird durch ein ausgeglicheneres Da-sein gegen derartige Ueberspanntheiten immunisiert.

Viertens: sollte es allen Schwestern, außer den Diakonissen und den Nonnen streng verboten sein, ihre Tracht auf der Straße zu tragen, oder ein Abzeichen zu führen, wenn sie sich unter die Menschen begeben. Sie soll ein Mensch, eine mehr oder weniger junge Frau sein, wie die andern auch. Sie soll sich, wenn es sie freut, zurechtmachen, nette Kleider tragen; daheim einen Dackel oder ein Katzentier haben; im Gärtnern krautern, wenn es ihr gefällt; Tanzen gehen, dann wenn sie dazu aufgelegt ist; heiraten und Kinder haben und das alles, genau wie andere, berufstätige Frauen auch — abstreifen, sobald sie an die Arbeit geht. Dann kann und soll sie für die Dauer ihrer Arbeitszeiten «Schwestern» und nur noch «Schwestern» sein.

«Bitte, Schwestern, wie wäre das . . .?»
M. W.

Das Brieftäubchen

An Söffeli in W.

Sie hatten also, als Ihr Mann verreist war, seinen Freund Christian bei sich zum Nachtessen. Und um acht Uhr hat Ihr Mann angerufen, er sei zurückgekommen, esse aber mit seinem Freund Christian in der Stadt. Wir verstehn Ihre Empörung, und sind ebenfalls der Meinung, daß Sie sich das nicht bieten zu lassen brauchen.

+

Anfrage:

Kann uns jemand sagen, wie wir unserm Hund (ung. Schäfer) abgewöhnen können, auf unserm Elftisch zu schlafen? Kaum sind wir im Bett, oder ausgegangen, läßt er sich wieder auf dem Elftisch nieder.

Antwort: Da gibt es nur eins, wenn Sie diesen Hund richtig dressieren wollen: daß Sie während ein paar Monaten sowohl auf das Schlafen, wie auf das Ausgehen verzichten.



„Nämed eu es Bischpiel!“